



## Desafíos y objetivos

Las secretarías de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) y de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) han lanzado un proyecto de cuatro años orientado a asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación. El proyecto cuenta con un presupuesto de más de tres millones de euros, financiado principalmente por la Comisión Europea.

Ante la preocupación por la amenaza que representaba la sobreexplotación de maderas de alto valor comercial para su sustentabilidad a largo plazo, las especies afrormosia, caoba de hoja ancha y ramin se incluyeron no hace mucho en el Apéndice II de CITES, lo que significa que los especímenes de estas especies sólo pueden comercializarse si el país exportador ha determinado que su exportación no será perjudicial para la supervivencia de la especie (los denominados "dictámenes de extracción no perjudicial" definidos en el Artículo IV de CITES) y ha emitido un permiso de exportación CITES.

Conscientes de los desafíos que enfrentan los Estados del área de distribución de estas especies maderables para poner en práctica las medidas relacionadas con su listado, las secretarías de la CITES y de la OIMT decidieron colaborar en este proyecto para facilitarles la tarea. El objetivo del proyecto es ayudar a los países a reforzar sus capacidades para formular dictámenes de extracción no perjudicial y adoptar una legislación nacional que garantice la aplicación adecuada de las disposiciones de CITES. Junto con el desarrollo de capacidades, estas actividades permiten al proyecto ayudar a satisfacer las necesidades de los países con respecto a la aplicación del listado CITES de estas especies.

Tanto la CITES como la OIMT han trabajado activamente para promover el manejo sostenible de los bosques tropicales y, por lo tanto, esta alianza entre ambas organizaciones tiene mucho sentido. Después de considerar durante algún tiempo la necesidad de emprender iniciativas dirigidas al desarrollo de capacidades para ayudar a los países a aplicar el listado de especies maderables, la CITES invitó a la OIMT en abril de 2005 a colaborar en un proyecto conjunto. Las secretarías de ambas organizaciones trabajaron en estrecha colaboración para elaborar y completar una propuesta de proyecto y, en septiembre de 2006, la Comisión Europea aceptó generosamente facilitar el 80% de los fondos para su ejecución a través del programa de trabajo de la OIMT para 2006-2007. La financiación restante fue provista por otros donantes.



## La madera tropical: un patrimonio vital

La CITES y la OIMT se unen para promover la conservación y extracción sostenible de las maderas tropicales



El proyecto ayuda a los Estados del área de distribución de las especies a establecer un marco normativo coherente que no sólo beneficie a la industria maderera y a las comunidades locales que dependen de los bosques tropicales, sino también a los mismos bosques ricos en biodiversidad. Se concentra en las tres especies de madera tropical más comercializadas a escala internacional que actualmente se encuentran incluidas en el Apéndice II de CITES: afrormosia, caoba de hoja ancha y ramin.



ITTO / INGLEQUIM

La afrormosia (*Pericopsis elata*) es una especie nativa de los bosques ecuatoriales de África occidental y central. Fue clasificada en la categoría de especies "en peligro" por la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) y se ha visto severamente afectada por la explotación. Este proyecto apoya los esfuerzos de Camerún, la República del Congo y la República Democrática del Congo para aplicar la legislación vigente y mejorar la calidad de los dictámenes de extracción no perjudicial. Si bien estos países aún no han establecido

definitivamente los procedimientos requeridos para garantizar que las disposiciones del Apéndice IV de CITES se cumplan en su totalidad, sus autoridades nacionales están colaborando cada vez más en el plano regional y sus industrias madereras han emprendido una reforma radical. Las secretarías de la CITES y de la OIMT apoyarán todos estos esfuerzos a través de este proyecto conjunto.

La caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) crece especialmente en los bosques tropicales secos que se extienden desde el sur de México hasta la cuenca amazónica. Si bien esta especie actualmente no se encuentra en peligro de extinción, muchas de sus poblaciones están seriamente amenazadas y se ha registrado una importante reducción de su variación genética. El apoyo brindado a los principales países exportadores de esta especie (Bolivia, Brasil y Perú) refleja el interés internacional en este recurso. El proyecto fortalece las capacidades de los Estados del área de distribución para cumplir con las disposiciones del listado CITES para esta y otras especies de madera como el cedro (*Cedrela odorata*), que crece en la misma área de distribución.



ITTO / ZIGROGAN

El ramin (*Gonystylus* spp.) ha sido, durante mucho tiempo, una de las principales maderas de exportación del sudeste asiático. Muchas especies de este género, que crecen naturalmente en los bosques de pantano, hoy se consideran sobreexplotadas y vulnerables debido a su tala intensiva (a menudo ilegal) y a la destrucción de su hábitat. La inclusión del ramin en el Apéndice II de CITES exige, en muchos casos, que los países exportadores establezcan un sistema de manejo diferente para este género. En particular, necesitan mejorar la coordinación del trabajo de las Autoridades Administrativas y Científicas de CITES y los organismos de control a nivel nacional, así como del Grupo de Acción Trinacional sobre el Ramin, a fin de asegurar la aplicación efectiva de las disposiciones de CITES. Malasia e Indonesia, dos Estados del área de distribución de la especie, participan en el proyecto, que también busca la coordinación con los principales países importadores como Singapur (el tercer miembro del Grupo de Acción Trinacional).



ITTO

## Equipo técnico

### IVAN TOMASELLI

Coordinador General & Coordinador Regional de América Latina  
STCP Engenharia de Projetos Ltda.  
itomaselli@stcp.com.br

### SOFIA R. HIRAKURI

Subcoordinadora Regional de América Latina  
STCP Engenharia de Projetos Ltda.  
sofia@stcp.com.br

### JEAN LAGARDE BETTI

Coordinador Regional de África  
Ministerio de Bosques y Fauna Silvestre - Camerún  
betlagarde@yahoo.fr

### THANG HOOI CHIEW

Coordinador Regional de Asia  
Consultor independiente - Malasia  
hcthang@streamyx.com

### MILENA SOSA SCHMIDT

Coordinadora Adjunta  
Secretaría CITES  
milena.schmidt@cites.org

### STEVEN JOHNSON

Coordinador General  
Secretaría OIMT  
johnson@itto.or.jp

### PEI SIN TONG

Asistente del Programa  
Secretaría OIMT  
tong@itto.or.jp

## Donantes



Comisión Europea  
(donante principal)



Estados Unidos



Japón



Noruega



Nueva Zelandia

[www.cites.org](http://www.cites.org)  
[www.itto.int](http://www.itto.int)

Actividades en

## América Latina



Actividades en

## África



Actividades en

## Asia



## Actividades regionales y generales

### BOLIVIA

1	Densidad poblacional y efecto del aprovechamiento forestal en la regeneración natural y crecimiento diamétrico de la mara ( <i>Swietenia macrophylla</i> ) <sup>+</sup> (duración: 18 meses)
2	Enriquecimiento del bosque con mara ( <i>Swietenia macrophylla</i> ): una estrategia para conservar y aumentar la productividad de los bosques tropicales húmedos en Bolivia* (duración: 13 meses)
3	Análisis espaciales del impacto del aprovechamiento forestal en la mara ( <i>Swietenia macrophylla</i> ) en la Amazonia peruana y boliviana utilizando datos de sensores remotos (duración: 12 meses)

### BRASIL

4	La caoba de hoja ancha ( <i>Swietenia macrophylla</i> ) en la Amazonia brasileña: estudios a largo plazo sobre la dinámica poblacional y la ecología de la regeneración con miras a su manejo forestal sostenible (duración: 18 meses)
5	Manejo de <i>Hypsipyla grandella</i> en plantaciones de <i>Swietenia macrophylla</i> King en los estados de Pará y São Paulo, Brasil (duración: 24 meses)
6	Ecología y silvicultura de la caoba ( <i>Swietenia macrophylla</i> King) en la región occidental de la Amazonia brasileña (duración: 24 meses)
7	Estudio del mercado de <i>Cedrela odorata</i> <sup>+</sup> (duración: 4 meses)
8	Ejecución preliminar del inventario nacional de <i>Cedrela odorata</i> en Brasil* (duración: 8 meses)
9	Estudio de conversión volumétrica de madera rolliza en pie a madera aserrada de <i>Cedrela odorata</i> – calidad de exportación* (duración: 8 meses)

### PERÚ

10	Evaluación de existencias comerciales y estrategia para el manejo sostenible de caoba ( <i>Swietenia macrophylla</i> ) en el Perú – componente cedro ( <i>Cedrela odorata</i> ) (duración: 24 meses)
11	Diseño, validación y ajuste de la metodología para el seguimiento y evaluación periódica de las parcelas de caracterización de las poblaciones de caoba y cedro en el Perú (duración: 9 meses)
12	Evaluación confirmatoria de los inventarios forestales de las especies de cedro y caoba* (duración: 9 meses)
13	Evaluación de la recuperación de las poblaciones naturales de caoba y cedro en el Perú* (duración: 12 meses)
14	Metodología para determinar el coeficiente de rendimiento de madera rolliza (troza) a madera aserrada* (duración: 18 meses)
15	Metodología para determinar el factor de pérdida por defectos del árbol en pie a madera rolliza (trozas)* (duración: 18 meses)

### CAMERÚN

1	Rehabilitación de plantaciones de <i>Pericopsis elata</i> en Camerún (duración: 24 meses)
2	Manejo sostenible de <i>Pericopsis elata</i> en concesiones forestales de Camerún (duración: 26 meses)

### REPÚBLICA DEL CONGO

3	Inventario de afromosia en un bosque de producción de la República del Congo con miras a su manejo sostenible (duración: 24 meses)
---	--

### REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

4	Difusión de la convención CITES y sus textos operativos dentro del área de distribución de afromosia en la República Democrática del Congo (duración: 4 meses)
5	Capacitación de actores interesados en la verificación del cumplimiento de permisos CITES y el uso de 'CITESWOOD ID' en la República Democrática del Congo (duración: 6 meses)

\* aprobación/financiación pendiente a mediados de 2009  
 + firma de memorando de acuerdo pendiente a mediados de 2009

**Si bien su objetivo principal es asegurar que el comercio internacional de estas especies de madera incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación, el proyecto ayudará además a los países interesados a establecer sólidos sistemas forestales que beneficiarán también a otras especies maderables comercializadas.**

**Las secretarías de la CITES y de la OIMT continuarán trabajando para consolidar esta alianza entre ambas organizaciones y fortalecer el apoyo que brindan a los países en relación con el manejo sostenible de los bosques tropicales y el comercio de maderas.**

### INDONESIA

1	Mejora del diseño de inventarios para estimar las existencias en pie de ramin ( <i>Gonystylus bancanus</i> ) en Indonesia (duración: 12 meses)
2	Evaluación del sistema silvícola del ramin: estudio de la práctica actual y revitalización de las parcelas permanentes de muestreo existentes (duración: 12 meses)
3	Evaluación exploratoria de la distribución de la población y los usos potenciales de las especies diferentes de <i>Gonystylus bancanus</i> en Indonesia (duración: 12 meses)
4	Identificación de brechas de información con miras al MFS de ramin y programas temáticos para su inclusión en el programa de trabajo de 2009 y 2010 del proyecto OIMT-CITES: "Asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación" (2 días, taller nacional)
5	Desarrollo de técnicas de propagación en masa para el ramin estableciendo huertos de conservación genética y un sistema de nebulización en vivero* (duración: 18 meses)
6	Estudio de la extracción y comercio de ramin: ejecución de DENP-CITES, Grupo de Acción Trinacional y seguimiento de las estadísticas del comercio* (duración: 12 meses)

### MALASIA

7	Informe sobre dictámenes de extracción no perjudicial de <i>Gonystylus bancanus</i> – una evaluación cuantitativa de <i>G. bancanus</i> en dos bosques permanentes seleccionados de Sarawak (duración: 12 meses)
8	Cuantificación de <i>Gonystylus</i> spp. (ramin), <i>Aquilaria</i> spp. (madera de agar) e <i>Intsia</i> spp. (merbau) de bosque seco y húmedo en Malasia Peninsular (duración: 15 meses)
9	Trazado de mapas de distribución espacial de <i>Gonystylus bancanus</i> (ramin) utilizando tecnología hiperespectral y determinación del nivel sostenible de extracción de ramin en los bosques de producción de Malasia Peninsular (duración: 24 meses)
10	Desarrollo de un sistema de control de madera de <i>Gonystylus</i> spp. (ramin) utilizando identificación por radiofrecuencia (RFID) en Malasia Peninsular (duración: 8 meses)
11	Elaboración de una base de datos de ADN para <i>Gonystylus bancanus</i> en Sarawak (duración: 8 meses)
12	Taller nacional sobre el cumplimiento de normas para el comercio de ramin ( <i>Gonystylus</i> spp.)* (duración: 1 mes)
13	Taller internacional sobre ramin: identificación, rastreo y desafíos* (duración: 1 mes)

1. Taller regional OIMT/CITES sobre afromosia; Camerún, abril de 2008
2. Componente del programa de trabajo de la OIMT para 2008-2009: "Aumentar la cooperación entre la OIMT y la CITES: Desarrollo de capacidades para la aplicación del listado de maderas", primera reunión del Comité Consultivo; Japón, octubre de 2008
3. IV Reunión del Grupo de Trabajo sobre la Caoba y I Taller latinoamericano del proyecto OIMT-CITES para asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación; México, noviembre de 2008
4. II Taller latinoamericano del proyecto OIMT-CITES para asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación: Experiencias en la aplicación de coeficientes de rendimiento para el control y monitoreo de la actividad maderera; Perú, abril de 2009
5. Taller asiático del proyecto OIMT-CITES para asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación: *Gonystylus* spp. (ramin); Indonesia, julio de 2009
6. Componente del programa de trabajo de la OIMT para 2008-2009: "Aumentar la cooperación entre la OIMT y la CITES: Desarrollo de capacidades para la aplicación del listado de maderas", segunda reunión del Comité Consultivo; Suiza, julio de 2009

Secretaría CITES  
 International Environment House  
 15, Chemin des Anémones  
 CH-1219 Châtelaine, Genève  
 SUIZA  
 Tel.: (+41-22) 917-8434  
 Fax: (+41-22) 797-3417  
 Email: info@cites.org

[www.cites.org](http://www.cites.org)

Organización Internacional de las Maderas Tropicales  
 International Organizations Center, 5th Floor  
 Pacifico-Yokohama 1-1-1, Minato-Mirai,  
 Nishi-ku, Yokohama,  
 220-0012 JAPÓN  
 Tel.: (+81-45) 223-1110  
 Fax : (+81-45) 223-1111  
 Email : itto@itto.or.jp

[www.itto.int](http://www.itto.int)